

Pastierstvo a salašníctvo na Slovensku

Podpora pastierstva a salašníctva na Slovensku

Slovenská agentúra životného prostredia, 2.12.2025 online

TRANSHUMANCIA - VZDELÁVANIE A VÝSKUM KATEDRY UNESCO, TUZVO

assoc. prof. Ing. Martina Slámová PhD.



TRANSFARM
2021-N001-KA220-000025048



KATEDRA UNESCO

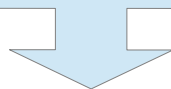
Fakulta ekológie a environmentalistiky, Technická univerzita vo Zvolene

- 30 výročie vzniku
- Členstvo v medzinárodných organizáciách, ktoré sú zamerané na prepojenie akademickej sféry so spoločenskou praxou v zmysle programu UNITWIN/UNESCO Chairs Global Water Partnership, Stockholm (Švédsko) a „Institut für Europäische Agrarlandschaftsforschung e.V., European Culture expressed in Agricultural Landscapes“ (EUCALAND) so sídlom v Nemecku.
- Na základe zmluvy o spolupráci medzi TUZVO a Slovenským výborom pre Program UNESCO Človek a biosféra (MAB) Katedra spolupracuje na aktivitách zameraných na výskumné a vzdelávacie aktivity v zmysle Národného limského akčného plánu a vízie programu MAB.
- V r. 2024 garantovala 4 doktorandské predmety, 17 predmetov v bakalárskom a inžinierskom stupni štúdia FEE, 1 predmet pre Lesnícku fakultu a zabezpečuje aj výučbu 5 predmetov v Centre ďalšieho vzdelávania TUZVO. V roku 2024 pracovníci Katedry viedli 12 bakalárskych a 5 diplomových prác. Aktuálne má Katedra 1 študentku na doktorandskom stupni štúdia (2022-2026).
- V konzorciu partnerov sme koordinovali za TUZVO medzinárodný vzdelávací projekt Erasmus+ TRANSFARM „Vocational education and training for transhumance practitioners“ 2021 – 1-N001-KA220 – VET-000025048.

PARTNERSTVÁ V MEDZINÁRODNÝCH PROJEKTOCH

- COST Akcia 18226: ADOPT; Granty EHP a Nórska implementované v rámci Programu na zmierňovanie a adaptáciu na zmenu klímy. Prevádzkovateľ programu: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, č. ACC03P20: Zvyšovanie povedomia o zmierňovaní a adaptácii na zmenu klímy medzi študentmi, zamestnancami škôl a miestnou verejnosťou prostredníctvom využívania obnoviteľných prírodných zdrojov.

- Erasmus+ KA220-VET - Partnerstvá spolupráce v odbornom vzdelávaní a príprave, č. 2021-N001-KA220-VET-000025048: TRANSFARM



- Organizovanie workshopov pre zainteresované strany a širšiu verejnosť napr. „Salašnícky workshop“ 23. marca 2023 v Slovenskej agentúre životného prostredia v Banskej Bystrici; spoluorganizácia medzinárodnej konferencie „19. medzinárodné sympóziu krajinnej ekológie“ konanú v dňoch 17. – 19. mája 2023 v Trenčianskych Tepliciach
- Podpora nominácie prvku „Tradičné ovčiarstvo“ na žiadosť o zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva, Slovensko (2024)

ERASMUS+ 2021-NO01-KA220-VET-000025048

TRANSFARM

ERASMUS+

KA220 - Partnerstvá spolupráce
v oblasti odborného
vzdelávania a prípravy

2021 (december) – 2024 (máj)

Konzorcium 7 partnerov

Výsledky preložené do:
DE, EN, ES, FR, GR, IT, NO, SK

<https://transfarm-erasmus.eu>



ABOUT US

The TRANSFARM project consists of 7 partners across 6 countries:

- The Norwegian University of Life Sciences (NO),
- EUCALAND (DE),
- Hof und Leben (DE),
- OnProjects (OnP) (ES),
- the Technical University of Zvolen (SK),
- the Aristotle University of Thessaloniki (GR), and
- the European Landowners' Organization (BE).

All TRANSFARM partners are active in the field of sustainable development in rural areas and of landscapes.

CONTACT

- ✉ info@transfarm-erasmus.eu
- 🌐 transfarm-erasmus.eu
- 🐦 @ErasmusTransfarm

PARTNERS

ELO
European Landowners' Organization
europeanlandowners.org

ARISTOTLE UNIVERSITY OF THESSALONIKI
Aristotle University of Thessaloniki
auth.gr

HOF UND LEBEN
Hof und Leben GmbH
hofundleben.de

On projects
On Projects
onprojects.es

Technical University of Zvolen
tuzvo.sk

EUCALAND
eucaland.net

The partners will be supported by three associated partners (Farm advisory (PL), The Norwegian Institute of Bioeconomy (NIBIO) (NO), and VetAgroSup (FR)). The associated partners add new geographical regions in which different types of transhumance are practiced and they will support the partners by providing access to additional data.

Farm advisory and VetAgroSup are very much involved in training activities including Open Educational Resources and are therefore important regarding the dissemination of project results.

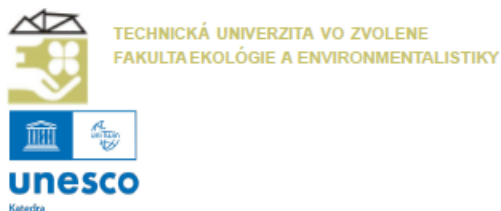
Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

This project is funded with support from the European Commission under the Erasmus+ Programme. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.
Project N°: 2021-1-NO01-KA220-VET-000025048

TRANSFARM

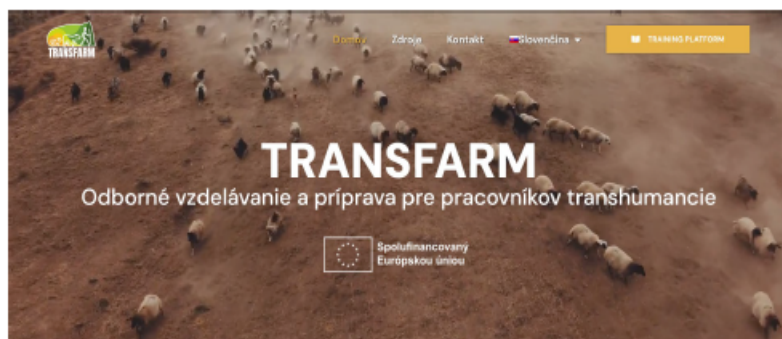
<https://transfarm-erasmus.eu>

TRANSFARM – ŠTRUKTÚRA VZDELÁVACIEHO MATERIÁLU



Výučbový materiál projektu TRANSFARM

Webová stránka: TRANSFARM: <https://transfarm-erasmus.eu/sk>



<https://transfarm-erasmus.eu>

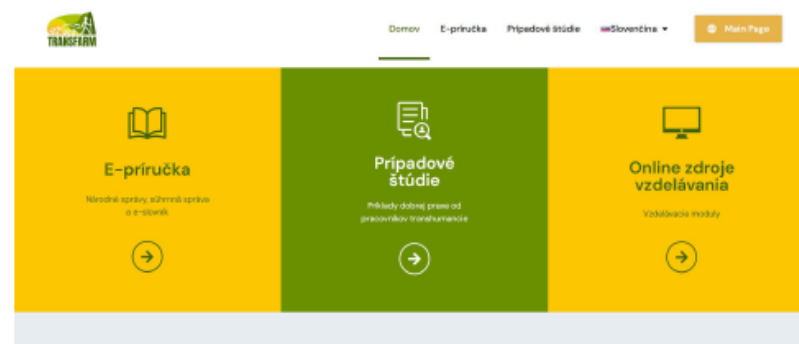


Vocational education & training for
transhumance practitioners
2021-1-NO01-KA220-VET-000025048

Vzdelávacie zdroje: <https://transfarm-erasmus.eu/sk/zdroje>



Tréningová platforma: <https://training.transfarm-erasmus.eu/sk>



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Tento projekt je financovaný s podporou Európskej komisie. Táto publikácia reprezentuje výlučne názor autora a Komisia nezodpovedá za akékoľvek použité informácie obsiahnutých v tejto publikácii. Projekt č. 2021-1-NO01-KA220-VET-000025048

TRANSFARM – TRÉNINGOVÁ PLATFORMA

Výstupy publikované na platforme

1. výstup 2. výstup 3. výstup



About TRANSFARM

E-Reference book

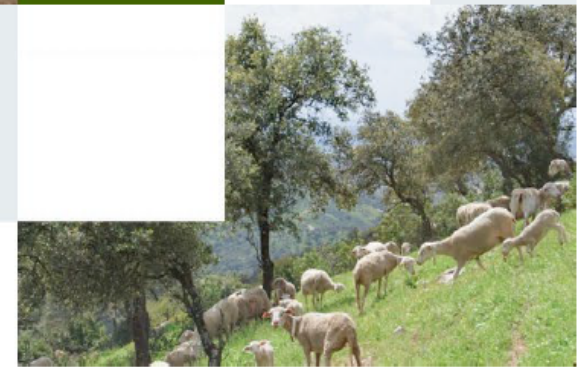
Case Studies

Training Resources

English ▼

Welcome to the TRANSFARM Training Platform

Vocational education & training for
transhumance practitioners



<https://transfarm-erasmus.eu>

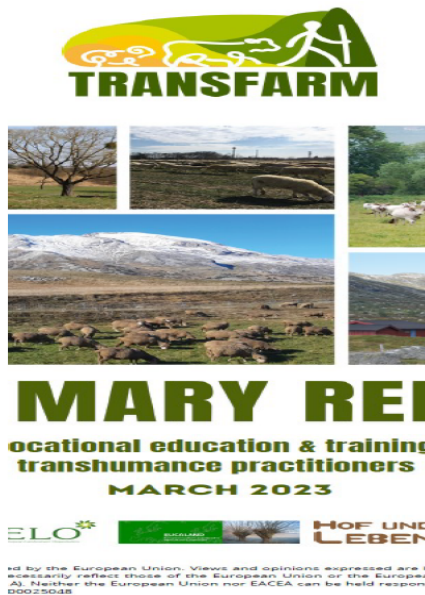
TRANSFARM – 1.VÝSTUP: E-KNIHA

RESULT 1

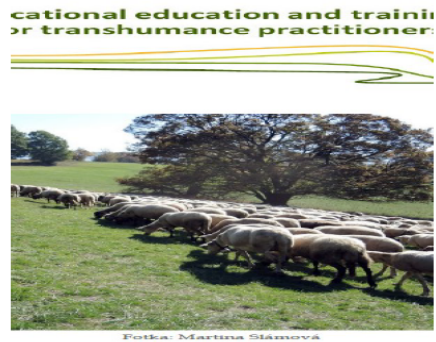
E-REFERENCE BOOK

<https://training.transfarm-erasmus.eu/e-reference-book>

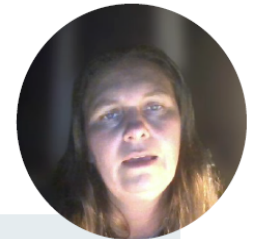
SUMMARY REPORT



NATIONAL REPORT



GLOSSARY



Glossary

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W



ALP

Vaste area of high mountain pasture / alpine pasture. The pasture landscape (alp) includes buildings, where herders respectively dairymaids/dairymen spend several months. Furthermore, alp is a synonym for common land in the mountains. In some countries, summer farm is a synonym for alp.



COMMON LAND

Land, that is used by the community of one or several municipalities respectively (all) farmers of an area. Common land still exists today, e.g. in mountain regions (such as the Alps) or on transhumance pathways.

FACTSHEETS

Factsheets



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

TRANSFARM
2021-NO01-KA220-000025048

<https://transfarm-erasmus.eu>

TRANSFARM – 1.VÝSTUP: E-KNIHA

E-KNIHA ODKAZOV

- interaktívne, online, voľne dostupné
<https://training.transfarm-erasmus.eu/e-reference-book>



National Reports

Read the national reports of the 9 countries participating in the TRANSFARM project

CHECK THEM



Summary Report

Read the Summary Report on vocational education & training for transhumance practitioners

TAKE A LOOK

Glossary

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W



ALP

Vaste area of high mountain pasture / alpine pasture. The pasture landscape (alp) includes buildings, where herders respectively dairymaids/dairymen spend several month. Furthermore, alp is a synonym for common land in the mountains. In some countries, summer farm is a synonym for alp.



COMMON LAND

Land, that is used by the community of one or several municipalities respectively (all) farmers of an area. Common land still exists today, e.g. in mountain regions (such as the Alps) or on transhumance pathways.

Contents

1. Introduction
2. Current areas of transhumance
3. History
4. Livestock
5. Transhumance practitioners
6. Kinds of transhumance
7. Purpose & products
8. Values & meanings
9. Legal situation & funding
10. Vocational education, training offers & training gaps
11. Available knowledge
12. Awareness
13. Challenges
14. Conclusion & pathway forward
15. Literature & additional resources



Figure 2. Types of local and regional livestock breeds used for transhumance practices in Europe; background map

Table 2. Estimated number of livestock involved in transhumance per project partner country.

Countries	France	Germany	Greece	Hungary	Italy	Norway	Slovakia	Spain
Alps & Pyrenees								365,000 cattle (intra-community)
								45,000



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

TRANSFARM
2021-N001-KA220-000025048



<https://transfarm-erasmus.eu>

Where? How? Extend of Transhumance?





Speaking a common language: The Transfarm Glossary

Transfarm aims at permitting various stakeholders to speak a common language in order to understand the same content, to realise common decisions and to act on equal level – also beyond borders.

- 25 terms with definitions in English and various illustrations with national perspectives
- Terms translated in 10 languages: Czech, Dutch, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Norwegian, Slovakian & Spanish.

The glossary is divided into 5 thematic topics:

- Transhumance as activity
- People practising transhumance
- Transhumance animals
- Used land, including buildings
- Transhumance landscapes and transhumance related landscape elements

Transhumance is a form of mobile, livestock farming with a regular, seasonal, cyclical long-distance movement of livestock (especially sheep, cows, and goats, but also horses, donkeys, and reindeer) accompanied

by people between different geographical, sometimes also different climatic regions along steady routes, which lasts several months.

- Transhumance has regular permanent winter farms.
- Transhumance is related to fixed houses of different types for the different locations used during the drive.
- We distinguish three forms: vertical, horizontal, and urban transhumance.
- Transhumance is unlike nomadism and semi-sedentary systems.

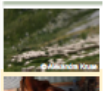
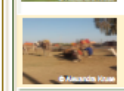
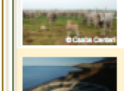
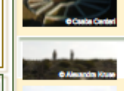
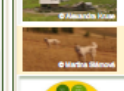
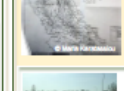
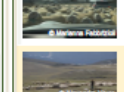
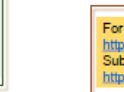
Illustration	Definition
	Alp Vast area of high mountain pasture / alpine pasture. The pasture landscape (alp) includes buildings, where herders respectively dairymaids/dairymen spend several months. Furthermore, alp is a synonym for common land in the mountains. In some countries, summer farm is a synonym for alp.
	Common land Land, that is used by the community of one or several municipalities respectively (all) farmers of an area. Common land still exists today, e.g. in mountain regions (such as the Alps) or on transhumance pathways.
	Dairymaid, dairymen Persons which produce milk and cheese on both, seasonal farms and alps, but who do not, in the first place, take care of the herds.
	Dehesa / Montados The Dehesa (Spanish) or Montados (Portuguese) systems are Mediterranean wood pastures, combining native trees such as holm oak, cork oak with grasslands. The resulting landscape, which combines mature ecological elements (oak trees) with other regenerated ones (grasslands), maintains high biodiversity. These landscapes reached their highest extent under the influence of the growth of long-distance transhumance.
	Drive from the mountain pasture Festive driving the herds down from the high mountain pastures, the conclusion of the Alpine pasture grazing season and beginning of winter season (animals kept in sheds).
	Drive to the mountain pasture Driving herds to the mountain pastures, starting of the Alpine pasture grazing season.
	Ephemeral building (shieling) Non-permanent (not solid, spontaneously erected) seasonal (farm) construction erected for shelter. Occupied by shepherds or youngsters traveling with the animals to the summer pastures. The shieling is the archetypical building connected to transhumance.
	Flock Group of animals which do transhumance, can be of the same species or of different ones. Synonyms: livestock, herd, herd animals
	Heathland Heaths are shrub land habitats characterized by open, low-growing woody vegetation, found on mainly infertile acidic, respectively poor soils. They are similar to moorland, but they differ in terms of climate and vegetation. Heathland is generally wetter and drier than moorland. Heathlands can be found at the coastline (e.g. Mediterranean coasts) as well as on the plain land itself (e.g. Germany).

Illustration	Definition
	Herder "The person that takes care of the livestock and moves with them. In some countries, herders do also produce cheese, etc. In others not." Synonyms: herdsman, herdsman, guide, stockman, pastoralist. There are many national terms and those, specifically according to the animal, e.g. shepherd?
	Horizontal transhumance Horizontal transhumance, occurring in plain or plateau regions where herders and their livestock migrate across long distances from the summer pastures far from their homes to the winter pastures close to their homes. The herd is accompanied by at least one herd person and several dogs. Today, often movable fences are erected for each grazing stop. During the transhumance movement, the herd people don't have fixed houses. Sometimes, mobile homes are either at disposal or are brought to right places by other family members.
	Nomadism Systems are based on the extensive movement of herds and flocks in search of forage, led by human family units with no permanent home base. A way of life in which a community has no permanent settlement but moves from place to place, usually seasonally and within a defined territory. For the purpose of the TRANSFARM project, this is not treated.
	Pasture Pasture also called rangeland, grassed land also includes non-grassland habitats such as heathland, moorland, and wood pasture. Pasture growth can consist of grasses, legumes, other forbs, shrubs, or a mixture.
	Postfold Place where flock can be gathered together for different purposes: stop and graze in a protected environment, especially at night, veterinary intervention, milking, marking, giving birth, newborns. Enclosure can be made of hurdles, simple wooden fences, stones, but also wires and metal. In Italy only known for ovine and bovine, a structure and a right. There are a lot of them, sometimes very ancient, not used anymore.
	Ranger Today, also ranger can be herders if they accompany herds in protected areas.
	Seasonal farm Name for individual farms and pastures with related buildings which are used for a certain time of the year. The area is smaller than for common land or alp. Wooden houses for a long, storing hay, cheese production, and sometimes also tourism. The farm includes wellspring-, summer- and autumn farms with many national terms, differentiating season, architecture, material, and location.
	Seasonal farmstead Individual seasonal but permanent farm building, used in (high) altitude only in summer for living and production. There are many national-specific types. Synonyms: shieling, halfed.
	Sheep dogs Special, often regional, breeds, which are specially trained to watch and protect the flock.
	Transhumance practitioners Generic term for all people related to transhumance in one way or another: farmers & animal owners, herders, dairymaids/dairymen.
	Transhumance route Route for driving livestock on foot (or on horses, sometimes with vehicles, e.g. in Scandinavia) from one place to another, between summer and winter pasture. Many transhumance roads were ancient routes of unknown age; others are known to date back to medieval or more recent times. Synonyms: transhumance route, pathway, drift way Driftway, Driftway/drove route/drove way which means the route to the animal markets, which is only one-way, while transhumance is always two ways respectively a loop route.
	Urban transhumance An urban transhumance is a special form of horizontal transhumance as a new (sustainable) way of maintaining grassland in the urban context. Herds move along defined shorter routes along with parks, dyes, and private grounds, accompanied by herders and dogs. It is often combined with education, green infrastructure, sustainability, and other topics.
	Vertical transhumance Vertical transhumance, occurring typically in mountain regions where the animals are driven among low-altitude pastures and high-altitude pastures.
	Water supply Transhumance requires water supply which is often based on sometimes very old artificial installations: e.g. small ponds, but also channels, wells, stand posts or even movable reservoirs. Levee dikepond, a pond constructed to maintain a supply of water in an area of high permeability.

For more information:
<https://transfarm-erasmus.eu/>
Subscribe to our newsletter:
<http://eepurl.com/ikl8r>

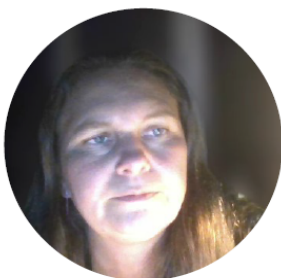


TRANSFARM – 2.VÝSTUP: PRÍPADOVÉ ŠTÚDIE

RESULT 2 CASE STUDIES

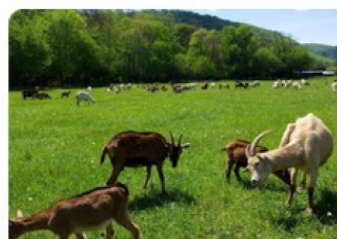
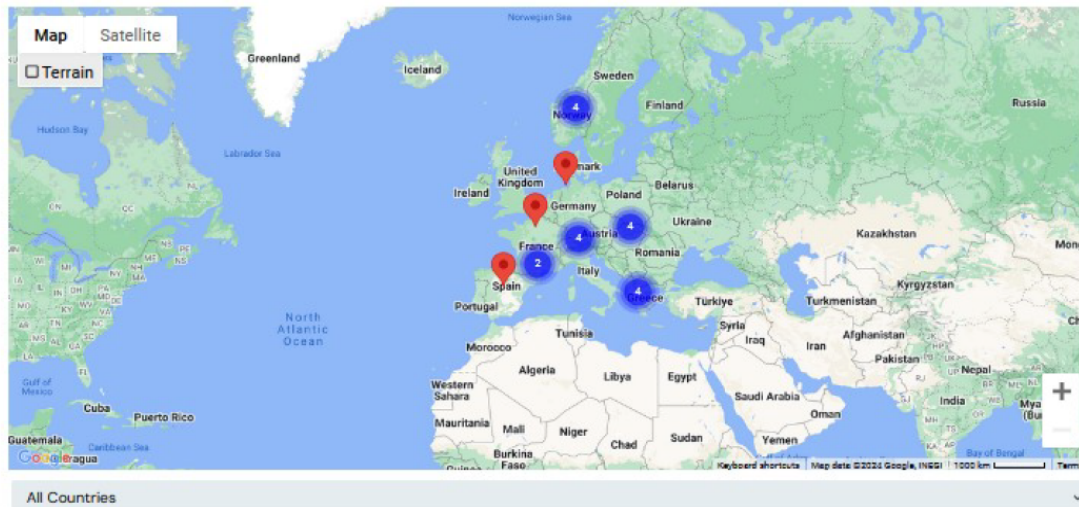
<https://training.transfarm-erasmus.eu/case-study>

- 21 case studies from 8 EU countries based on interviews



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

TRANSFARM
2021-NO01-KA220-000025048



COOPERATION IN TRANSUMANCE Mária Iván Tamáš

The Biofarm is an example of a cooperation between the administrative body of a national park (the Slovak Karst) and a business entity. The goal of raising goats is ecological grazing. Grazing maintains pastures with a varied composition of herbaceous...

[Read More >](#)



SUITABLE FOR THE REGION Lucia Vojvodová / Salaš Turček AGROTRADE GROUP, Ltd. Rožňava

The business was created and could develop thanks to the existing infrastructure of a former cooperative in the Turček municipality. Sheep farming helps maintain pastures in high mountainous, remote land parcels. The plots are difficult to access for...

[Read More >](#)



BUILDING ON EXISTING INFRASTRUCTURE Jana Lešková / Farm Milko Ltd.

The business builds on previous experience and family traditions, and an existing infrastructure of a former agricultural cooperative. After the Velvet Revolution, during the 1990s, many state-owned farms were transformed into private companies, and...

[Read More >](#)

<https://transfarm-erasmus.eu>

TRANSFARM – 2.VÝSTUP: PRÍPADOVÉ ŠTÚDIE

CASE STUDY – BIOFARM IN SILICKÁ JABLONICA

<https://training.transfarm-erasmus.eu/case-study/cooperation-in-transhumance>



Home

E-Reference book

Case Studies

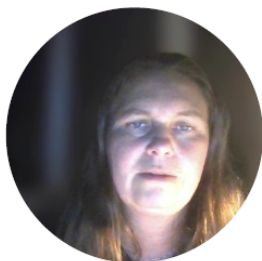
Training Resources

English ▾

Main Page

Contents

1. Introduction
2. Basic information
- Gallery
3. Situation before startup/ change/ continuation
4. Transhumance farming business description
5. Decisions taken
6. Training/ skills to establish the business
7. Next steps to move on
8. Quote and recommendation of the promoter



1. Introduction

The Biofarm is an example of a cooperation between the administrative body of a national park (the Slovak Karst) and a business entity. The goal of raising goats is ecological grazing. Grazing maintains pastures with a varied composition of herbaceous species and protected plant species. The pastures in the valley of the Turňa Creek located under the Silica Plateau are an important element of the landscape character. The valley is the gateway for tourists to the karst plateau.

2. Basic information



Main promoter

Mária Iván Tamáš



Start of the practice

2017



Location

Silická Jablonica, Slovakia

Organisations involved

Total surface of land farmed in ha

Ownership of the land used for transhumance farming

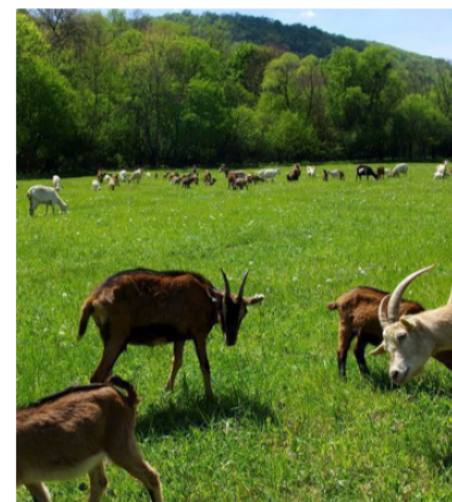
- Private landowner(s)

- ca 20 ha

- Own land
- Rented private Land

Basic produce

- Meat
- Landscape
- Biodiversity



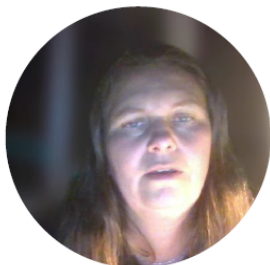
<https://transfarm-erasmus.eu>

TRANSFARM – 3.VÝSTUP: VÝUČBOVÉ ZDROJE

RESULT 3 TRAINING RESOURCES

<https://training.transfarm-erasmus.eu/training-resources>

- 4 interactive training modules
- Self-evaluation questionnaire
- Self-reflection questions



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

TRANSFARM
2021-NO01-KA220-000025048

<https://transfarm-erasmus.eu>

Module 1 What is transhumance Go to Module	Contents > Different ways to carry out transhumance > The importance of transhumance > Looking backwards > Self-evaluation questionnaire
Module 2 How to practice transhumance Go to Module	Contents > Moving animals through different landscapes > Multifunctionality links economic activities and creates synergies > Transhumance and challenges > Transhumance education > Self-evaluation questionnaire
Module 3 How to manage your transhumance activity Go to Module	Contents > General framework for transhumance > How to act as an entrepreneur in this framework > Unique Selling Proposition (USP) > Helpful tools for your business planning and management > Self-evaluation questionnaire
Module 4 How can you communicate your transhumance activity Go to Module	Contents > Marketing > Networking and cooperation > Storytelling and branding > Self-evaluation questionnaire

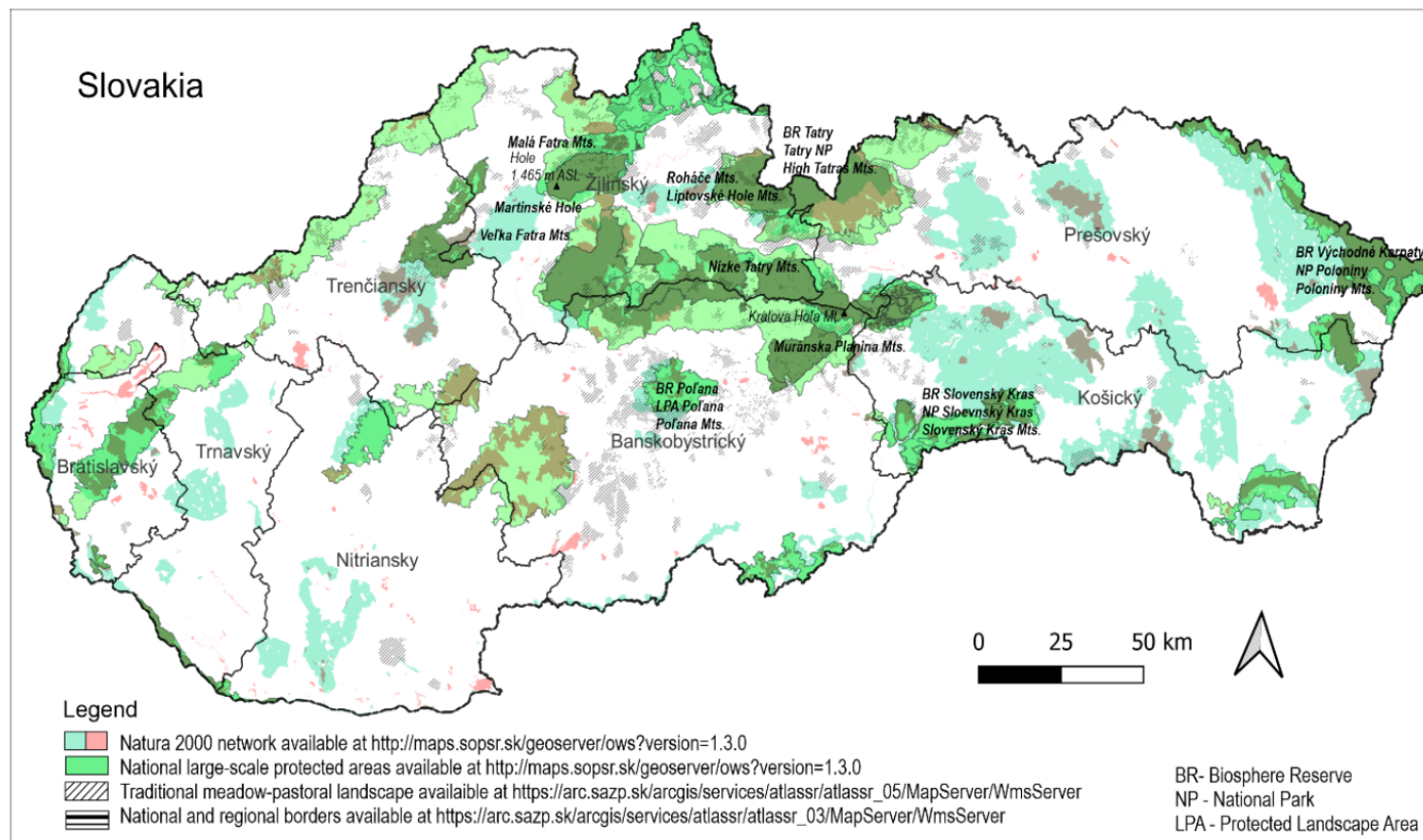
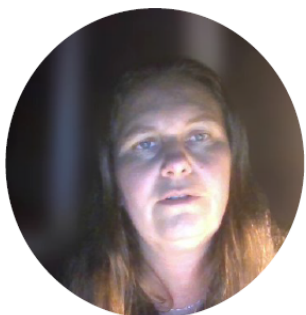
TRANSFARM ... čo sme zistili?



TRANSFARM ... čo sme zistili?

PROTECTED AREAS AND TRADITIONAL MEADOW-PASTORAL LANDSCAPE IN SLOVAKIA

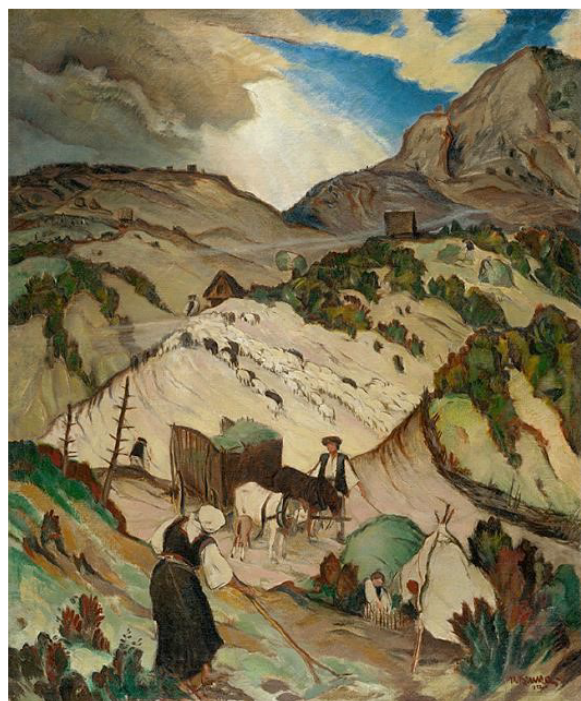
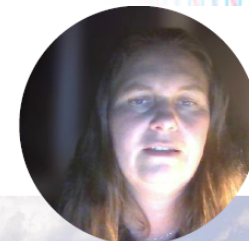
Extensively grazed pastures are present in 70 % of the EU's geographically disadvantaged areas. They contribute to maintaining the landscape, preserving biodiversity including local native breed and combating natural hazards (EUROPEAN PARLIAMENT, 2018).



Toponyms indicate mountain pastoralism: kýčera (overgrown mountain), čertež, čiertaž (cleared and burned forest), minčoľ, magura, pleš, sihla (a low spruce forest on a wetland).

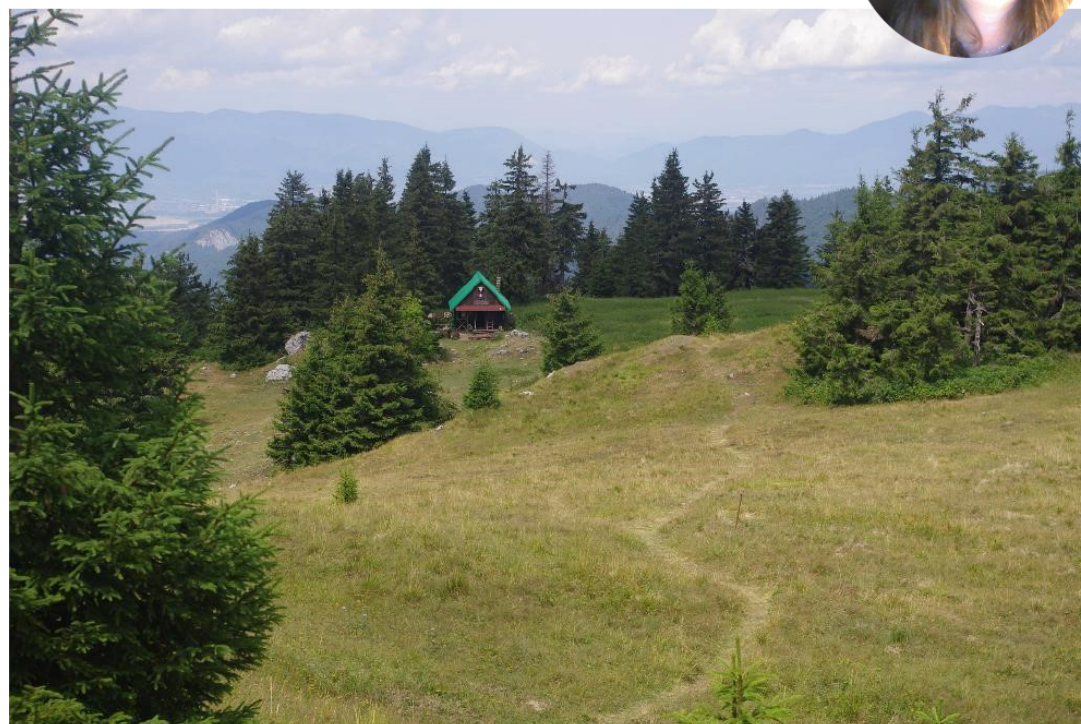
TRANSFARM ... čo sme zistili?

LANDSCAPE - PAST & PRESENT



- *hole*
- *poľany*
- *poloniny*
- *planiny*

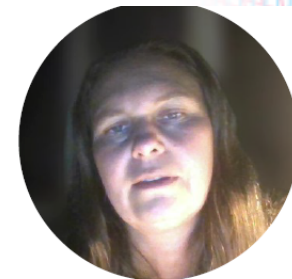
Historical subalpine pastures. Painting “*Na holiach*”. Copyright ©Slovak National Gallery. Martin Benka 1922. Available online at https://www.webumenia.sk/dielo/SVK:SNG.O_679 under ©Creative Commons licence.



Current subalpine pastures “*hole*” in the NP Veľká Fatra (2022).

TRANSFARM ... čo sme zistili?

LANDSCAPE - PAST & PRESENT



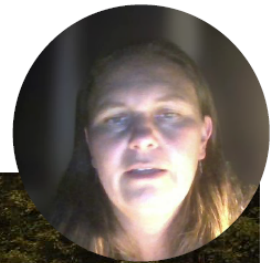
Current subalpine pastures “*hole*” in the NP Veľká Fatra (2022), 1000 – 2000 m ASL.



Current pastures on karst planes – “*planiny*” in the NP and BR of the Slovak Karst, 400 – m 1000 m ASL.

TRANSFARM ... čo sme zistili?

ARCHITECTURE – PAST & PRESENT



*Mountain shepherding was performed at farms –
salaše or koliby, kolibky or chyže, chyžky.*

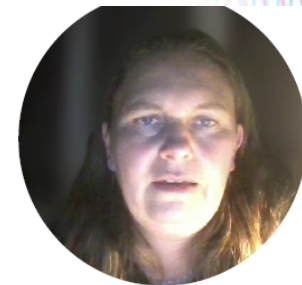


A present seasonal wooden farmstead in the NP Veľká Fatra (2022).

A traditional wooden farmstead with sheep and shepherds.
Author: František Zvěřina (1855–1860), © Slovak National Gallery.
Available online at https://www.webumenia.sk/dielo/SVK:SNG.K_2632 under ©Creative Commons licence.

TRANSFARM ... čo sme zistili?

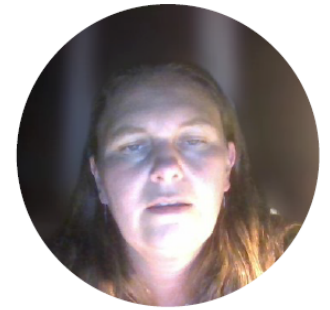
MOUNTAIN SHEPHERDING – PAST & PRESENT



- Mountain shepherding – “*salašníctvo*” or “*salašnícky chov*” (TKÁČ, 2021) or *Carpathian shepherding* (JANTO, 2019).
- Seasonal farming: spring (April-May) - autumn (September-October).
- **Milk production** (NOVÁK, 2019).
- Farmed animals were usually moved several times at distances of approximately 30 – 40 km in the past (example from Roháče in the NP Nízke Tatry) (MRÁZEK, Ed. 2018).
- Two kinds of mountain shepherding:
 - - **An individual, a family shepherding**, a dozen sheep counting circa 150-200. It is an older semi-nomadic way of shepherding, which was probably dominant at the beginning of the Wallachian colonization in Slovakia.
 - - **A collective farming prevailed in Slovakia in recent times**. Farmed animals were lodged at a common farm “*salaš*” where one shepherd took care on sheep of all their owners during the grazing season (JANTO, 2019). The farmsteads were located to have easy and fast access to all their pastures, good connection with the village and access to water (JANTO, 2019).

TRANSFARM ... čo sme zistili?

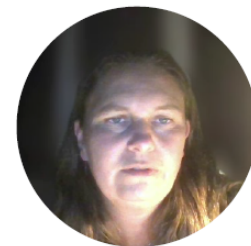
KIND OF TRANSHUMANCE ANIMALS



TRANSFARM ... čo sme zistili?

VALUES AND MEANING

Mountain shepherding is integral and typical part of Slovak history and culture.



Promotion of sheep products on the main road of the village of Liptovské Revúce and tourist trail by the local agricultural company PD Liptovské Revúce.

The Association of Sheep and Goats Breeders (<https://zchok.sk>) organises (besides other activities) regular festivals known at national level (Ovenálie, Demeter) and into International Sheep Shearing Championship of the SR, local products markets and registration of original sheep and goats products.

- Cultural phenomena are associated with specific folklore and musical instruments e.g. *fujara*, pipes,
- Shepherds dishes, e.g. *črpáky*, clothing, work artifacts e.g. *valaška*, etc.
- Culinary specialities represent dairy foods: *oštiepok*, *parenica*, *bryndza*, *žinčica*.
- Shepherds dogs.
- Museums.

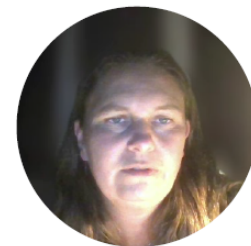


Source: Archive of the Podpolianske Museum in Detva, photo: E. Mühlbergerová (Kultúrne Centrum Andreja Sládkoviča v Detve)

TRANSFARM ... čo sme zistili?

VALUES AND MEANING

Mountain shepherding is integral and typical part of Slovak history and culture.



Promotion of sheep products on the main road of the village of Liptovské Revúce and tourist trail by the local agricultural company PD Liptovské Revúce.

The Association of Sheep and Goats Breeders (<https://zchok.sk>) organises (besides other activities) regular festivals known at national level (Ovenálie, Demeter) and into International Sheep Shearing Championship of the SR, local products markets and registration of original sheep and goats products.

- Cultural phenomena are associated with specific folklore and musical instruments e.g. *fujara*, pipes,
- Shepherds dishes, e.g. *črpáky*, clothing, work artifacts e.g. *valaška*, etc.
- Culinary specialities represent dairy foods: *oštiepok*, *parenica*, *bryndza*, *žinčica*.
- Shepherds dogs.
- Museums.



Source: Archive of the Podpolianske Museum in Detva, photo: E. Mühlbergerová (Kultúrne Centrum Andreja Sládkoviča v Detve)

TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE

TRANSFARM

spolupráca organizácií a jej výsledky

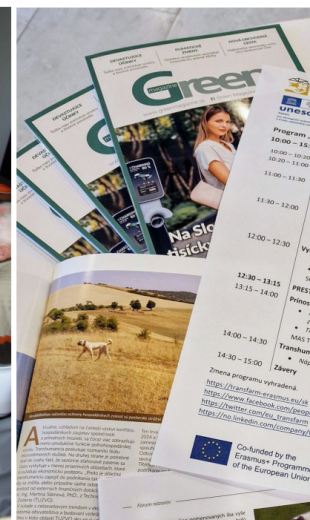


MINISTERSTVO
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



**Realizácia projektu TRANSFARM v Národnom parku
a biosférickej rezervácii Slovenský kras**

TRANSFARM ... ako sme spolupracovali



Projekt TRANSFARM
ide do finále!

workshop

30. apríl 2024
TUZVO



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE PODUJATIA A PUBLIKÁCIE



TRANSFARM
v Národnom parku
a Biosférickej rezervácii
Slovenský kras

- Ľubica Hudáková
- Ján Svoreň
- Mária Iván Tamáš
- Michaela Mrázová
- Martina Slámová
- Miriama Mikušová



TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE PODUJATIA



**LIFE
SHEP FOR BIO**

22 February 2024 – 10.00-12:30 CET

NETWORKING

- Vocational education and training schools
- Practitioners
- Governmental bodies
- State nature conservancy bodies
- Regional Development Agencies
- Experts in transhumance and „wypas kulturowy“ (PL) from Poland
- NGOs & stakeholders



miesto konania:

Slovenská agentúra životného prostredia
Tajovského 28
Banská Bystrica
975 90

zodpovedná osoba:

doc. Ing. Martina Slámová, PhD.
slamova@tuzzevo.sk
+421 902 617 370

kontaktná osoba:

Ing. Miriama Wikušová
ximikisevam@is.tuzzevo.sk
+421 905 898 318



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Tento projekt je financovaný s podporou Európskej komisie. Táto publikácia reprezentuje výlučne názor autora a Komisia nezodpovedá za akékoľvek použité informácie obsiahnutých v tejto publikácii. Projekt č. 2021-1-NO01-KA220-VET-000025048

Workshop 23 March 2023, Slovakia
Transhumance means „salašnictvo“ (SK)



TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE PODUJATIA

✚ **27. apríla 2022** sa zástupkyňa riaditeľstva ŠOP SR zúčastnila workshopu organizovaného Katedrou UNESCO v rámci projektu TRANSFARM, kde odzneli podrobnejšie informácie o cieľoch projektu a očakávaných výstupoch

✚ **23. marca 2023:** workshop Sieťovanie pre podporu salašníctva na Slovensku, ktorý organizovala Katedra UNESCO na SAŽP v Banskej Bystrici.

Dva informačné dni organizované MŽP SR a SAŽP v BB. Obe podujatia boli určené štátnej a verejnej správe, odbornej verejnosti pracujúcej v oblasti životného prostredia, samosprávam, zainteresovaným osobám a subjektom, ...

✚ **24. mája 2023** infodeň v Leviciach: stretnutie Pracovnej skupiny pre veľké šelmy v rámci Karpatského dohovoru a Dohovoru o biologickej diverzite zamerané na tému pastierstva na Slovensku

✚ **12. júna 2023** infodeň v Košiciach: infodeň o ku Karpatskému dohovoru a Dohovoru o biologickej diverzite

✚ **26. – 27. apríla 2023** medzinárodná konferencia vo Vatra Dornei, Rumunsko: 6. zasadnutie pracovnej skupiny pre trvalo udržateľné poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka v rámci Karpatského dohovoru.

✚ **25. – 28. septembra 2023** v Krakove, Poľsko: 7. ročník konferencie Forum Carpaticum 2023: Carpathian Futures – Critical Transitions

TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE PODUJATIA

PODUJATIE: WORKSHOP „SIEŤOVANIE PRE PODPORU SALAŠNÍCTVA NA SLOVENSKU“

DÁTUM: 23.3.2023

MIESTO: SLOVENSKÁ AGENTÚRA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA V BANSKEJ BYSTRICI

ZÁPIS, PODNETY A ZÁVERY Z WORKSHOPU

Na úvod očakávame:

„Lepšie informácie, pomoc štátu, podnietiť mládež, lepšiu propagáciu.“

A otázka študujúcej mládeže:

„Má zmysel chovať ovce?“

Začneme závermi – prioritami do najbližšieho stretnutia na jeseň 2023

- Podať projekt na mobilné obytné objekty (napr. maringotky) pre sezónnych zamestnancov a študentov stredných odborných škôl zabezpečenie praktickej výučby na salaši.
- Zdieľanie web liniek o študijnom odbore a akreditovanom kurze salašník / salašníčka.
- Zdieľanie kontaktov účastníkov workshopu a preposielanie pozvánok na podobné podujatia.
- Zdieľanie webstránok a príspevkov na sociálnych sieťach
- Vytvoriť kontaktné body na ministerstvách – životného prostredia; pôdohospodárstva a rozvoja vidieka; kultúry s medzirezortnou pôsobnosťou na základe známosti a chuti spolupracovať.
- Sledovať tvorbu novely zákona o ochrane prírody a krajiny 543/2002 Z. z.

V závere poznámok sa nachádzajú kontakty účastníkov podujatia a môžete pridať svoje web stránky a sociálne siete – pošlite mi priamo na email alebo v priečinku na G-Drive tento dokument a vložíte linky priamo do dokumentu.

G-Drive fotky a filmy:

<https://drive.google.com/drive/folders/14BGkB4pLcSknGAhZUj3yKKRFalDZyHKd?usp=view>

TRANSFARM ... ako sme publikovali



TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE PUBLIKÁCIE

facebook

Log In



Technická univerzita vo Zvolene's post



Technická univerzita vo Zvolene is in Mesto Zvolen.

7 Dec 2023 · 🌐

POČULI STE UŽ O SEZÓNOM SŤAHOVAVOM PASTIERSTVE?

- Vedci z Katedry UNESCO pre ekologické vedomie a trvalo udržateľný rozvoj **Fakulta ekológie a environmentalistiky Technická univerzita vo Zvolene** skúmajú výhody tohto systému vo vzťahu k presadzovaniu udržateľnej formy využívania krajiny.
- V našich podmienkach ide o salašníctvo, ktoré zasahuje prierezovo do viacerých rezortov a nespája sa s ním len živočíšna výroba či špecifická kultúra, ale aj zabezpečenie aktívneho manažmentu chránených biotopov a zachovanie krajinného rázu.
- Zaujímavé informácie nájdete v poslednom vydaní časopisu **Green Magazine Slovakia**, ktorý je zameraný na zelené témy.
- Viac si môžete prečítať <https://www.tuzvo.sk/sk/propagacia-univerzitnych-pracovisk...see more>



👤 Martina Slamova and 4 others



TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE PUBLIKÁCIE

✚ SLÁMOVÁ, M. , MRÁZOVÁ, M. , HUDÁKOVÁ, L., MIKUŠOVÁ, M. , RÁCZ, A. , SLOBODNÍK, B. **Parallels of Environmentally Friendly Pastoralism to Land Cover Changes and High Nature Value Farmland.**

Landscape Research. ISSN 1469-9710. In press. (2022: 1.5 - IF, Q3 - JCR, Q2 - SJR).

<https://doi.org/10.1080/01426397.2024.2340537>

✚ MRÁZOVÁ, Michaela - CSONTOS ŠIMOŇÁKOVÁ, Zlatica - SLÁMOVÁ, Martina. **Transhumance today - knowledge, rules, heritage, production, communication - many professions in one.** In 7th Forum

Carpathicum: Carpathian futures - critical transitions : book of abstracts, 2023, p. 21

<https://hes.geo.uj.edu.pl/documents/147046678/153267576/Forum+Carpathicum+2023+Book+of+Abstracts/4c7c9ac0-ac7d-4922-98c7-4caca7a89385>.

✚ SLÁMOVÁ, Martina. **Transhumancia je symbióza tradícií a rôznych inovácií.** In Green Magazine Slovakia. ISSN 2585-7193, 2023, roč. 7, č. 3, s. 18-21.

✚ MRÁZOVÁ, Michaela – SLÁMOVÁ, Martina - CSONTOS ŠIMOŇÁKOVÁ, Zlatica . Realizácia projektu **TRANSFARM v Národnom parku a biosférickej rezervácii Slovenský kras. Chránené územia Slovenska.**

ISSN 2453-6423, 2023, roč. 101, s. 111-115. <https://www.sopsr.sk/chus/chanene-uzemia-slovenska-101>

TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE PUBLIKÁCIE



Realizácia projektu TRANSFARM v Národnom parku
a biosférickej rezervácii Slovenský kras

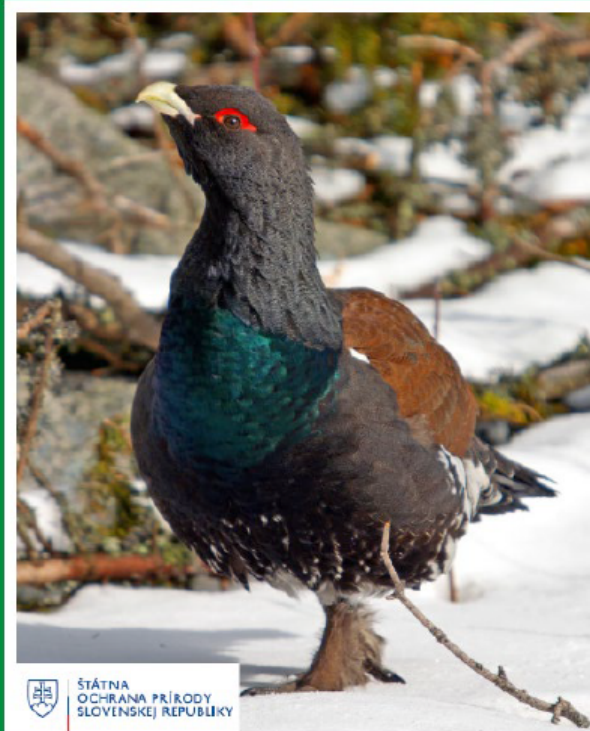


unesco

Lokalita
svetového dedičstva
Biosférická rezervácia



Chránené územia SLOVENSKA 101 2023



Časopis štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky



ŠTÁTNÁ
OCHRANA PRÍRODY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE PUBLIKÁCIE

Paralely ekologického pastierstva,
zmien krajinnej pokrývky a vysokej
prírodnej hodnoty
poľnohospodárskej pôdy

TUZVO

Štátna ochrana prírody a krajiny

Národný park a biosférická rezervácia Slovenský kras

2024

LANDSCAPE RESEARCH

<https://doi.org/10.1080/01426397.2024.2340537>



ROUTLEDGE



Routledge
Taylor & Francis Group

TRANSFARM - ...zahraničná spolupráca

ZAHRANIČIE / ZAHRANIČNÁ SPOLUPRÁCA

Spoznávanie ekofariem v Zakarpatskej oblasti Ukrajiny

Katedra UNESCO pre ekologické vedomie a trvalo udržateľný rozvoj bola pozvaná prostredníctvom Európskej kancelárie Sekretariátu Karpatského dohovoru so sídlom vo Viedni (Program OSN pre životné prostredie Viedenské medzinárodné centrum) na terénnu exkurziu v rámci projektu „Green and inclusive agricultural policy – steps towards“, ktorý realizuje informačné centrum „Green Dossier“ z Ukrajiny s podporou Európskej únie a International Renaissance Foundation v rámci programu „European Renaissance of Ukraine“. Exkurzia spojená s odborným výkladom a interview s farmármi sa uskutočnila počas slnečných horúcich letných dní od 10. – 12. júla 2024. „Green Dossier“ je medzinárodná environmentálna charitatívna organizácia, ktorá bola založená v roku 1994 a pôsobí v Karpatoch už viac ako 20 rokov v úzkej spolupráci so Sekretariátom Karpatského dohovoru.

Pozvanie prijali odborníci aj farmári zo Slovenska, Poľska a Rumunska. Z Poľska prevažovalo zastúpenie podnikateľov v ekologickom poľnohospodárstve, a to z oblasti chovu ošípaných a včiel, a v tíme bola projektová manažérka z agentúry zastrešujúcej ekofarmy v Poľsku. Z Rumunska prišli odborníci z oblasti výskumu sociálnych inovácií a komunitného rozvoja. Zo Slovenska boli dvaja účastníci. Vedúca Katedry UNESCO Martina Slámová reprezentovala univerzitné vzdelávanie v oblasti životného prostredia a šírenie ekologického povedomia v spoločnosti. Dr. Jozef Bednár, prezident a skúsený manažér riadenia projektov z mimovládnej organizácie Machaon International, zdieľal cenné skúsenosti a poznatky zo spolupráce v projektoch pôsobiacich najmä v strednej a východnej Európe. Vyzdvihol projekt, ktorý úspešne ukončili v máji 2024 „Creative Mountains“. Zameraný bol na prepojenie prírody, kultúry a umenia a okrem Slovenska boli do projektu zapojené aj Gruzínsko a Arménsko.

Projektový tím Green Dossier



Lysá hora výhľad Rakhiv

tradičnú huculskú bryndzu, či kukuričnú kašu nazývanú „Hutsul Banosh“ na mliečnej farme, ktorá sa špecializuje na ovčie produkty. Na chádzka sa nad mestom Rakhiv na poľane pomenovanej „Ruža vetrov“ v masíve Lysej hory. S tradíciami huculskej kultúry sme sa podrobne oboznámili večer v interaktívnom „Múzeu bryndze“ v Rakhive. Zážitkom bola simulovaná tradičná huculská svadba, v ktorej sme účinkovali ako herci, akože sme zosobášili rumunských

napriek tomu, že sú vyrobené z bylín, ktoré bežne nájdeme aj na našich lúčach. Dopyt po čajoch z tejto oblasti je taký veľký, že bylinky sa pestujú aj na svahoch horských údolí, na malých políčkach, ako sme mali možnosť vidieť aj v turistickom centre – lyžiarskom stredisku Pylypets. K čaju, najmä počas chladných dní, neodmysliteľne patrí med, a preto sme v putovaní pokračovali návštevou eko-včelnice v obci Vuchkove.

TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE MEDZI PROJEKTAMI V ZAHRANIČÍ



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

2021-NO01-KA220-000025048

TRANSFARM: Vocational education
& training for transhumance practitioners



**LIFE
SHEP FOR BIO**

Exploring examples of platforms for sharing pastoral knowledge: TRANSFARM

LIFE ShepForBio – second Online Discussion Forum with the Network of Pastoral Schools
22 February 2024 – 10.00-12:30 CET

TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE MEDZI PROJEKTAMI V ZAHRANIČÍ

VZDELÁVACIE ZDROJE

Například *Modul 2*

...Pastierske školy



**LIFE
SHEP FOR BIO**

Country	Shepherd school or school with study programme including transhumance	Title of the training or study program	Weblink & comments
Austria	No official VET-offer.	Information about how to become herder in Austria in the journal "Schafe und Ziegen" (sheep and goats)	https://schafeundziegen.com/detailansicht/article/ausbildungswege-fuer-schaefer/
France	VET-offers in several parts of France 1. The Agro Institute / Montpellier SupAgro 2. Agricultural training and promotion centres CFPPA 3. Two agricultural high schools offer operational modules	1. Continuous training, diploma, master courses 2. Training for shepherds in ruminant breeding (Pamiers, Pyrenees); training for shepherds (Besançon, Jura); training for mountain pasture shepherds (Die, Southern Alps; La Côte Saint André, La Motte Servolex, Northern Alps); training for transhumant shepherds (Pau and Lannemezan, Pyrenees); training for multi-skilled shepherds (Montmorot, Jura) 3. 'Alpage école' in Contamine-sur-Arve (Northern Alps) and the Carmejane high school in Chaffaut Saint-Jurson (Southern Alps) for the training of sheep breeders in the heart of the pre-Alpine zone.	1 https://en.institut-agro-montpellier.fr/search?search_api_fulltext=pastoralism#sa-ref-search-anchor (in English) 2 http://www.bergerie-nationale.educagri.fr/pole-formation/cfppa-centre-de-formation-professionnelle (in French) 3 https://epi.contamine.educagri.fr/filiere-agricole/ (in French) https://digne-carmejane.educagri.fr/exploitation-ovine (in French)
Germany	Vocational school for training in the profession of animal farmer which offers "herder": Berufsbildende Schulen des LK Saalekreis, Standort "Carl Wentzel", Delitzscher Str. 45, 06112 Halle, E-Mail: kontakt.cw@bbs-saalekreis.bildung-lsa.de		https://www.bbs-saalekreis.bildung-lsa.de There is a boarding school for participants
Greece	No official VET-offer.		
Hungary	No official VET-offer.		
Italy	1 National School of Shepherd (SNAP) 2 School "Young Shepherd" in Piedmont 3 Sardinian School for pastoralists	'Il pastore è un guardiano del futuro' (The shepherd is a guardian of future). Aim: 'to reflect on pastoralism, safeguard and regeneration of territories' Organised by SNAP (see 1), first introduced in 2023 with worldwide participants.	https://org.wwof.it/en/2022/07/national-school-of-shepherding/ (in English) https://www.iisgarbaldimacerata.edu.it/ (in Italian)

LIFE ShepForBio – second Online Discussion Forum with the Network of Pastoral Schools

22 February 2024 – 10.00-12:30 CET



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

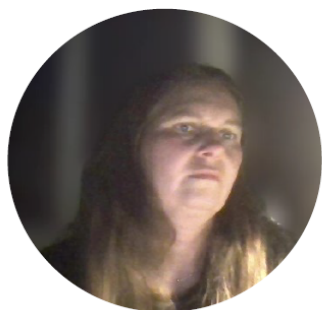
TRANSFARM
2021-NO01-KA220-000025048



TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE MEDZI PROJEKTAMI V ZAHRANIČÍ

European Integration of Ukraine: common interests and problems of Carpathian farmers

Carpathian transhumance in World
Heritage and pastoralism
management in protected territories



In the frame of the project
*"Green and Inclusive Agricultural
Policy – Steps Towards"*



UNESCO Department for Ecological Awareness and Sustainable
Development, Faculty of Ecology and Environmental Sciences,
Technical University in Zvolen, Slovakia

<https://www.dossier.org.ua/en/news/discussion-2024-2-review/>

TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE ... spoločenské uznanie salašníctva



TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE ... zápis do NKD „Tradičné ovčiarstvo“

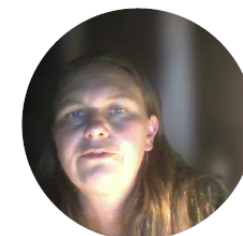


THE REPRESENTATIVE LIST OF THE INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE OF SLOVAKIA

to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Slovakia.

Interview result:

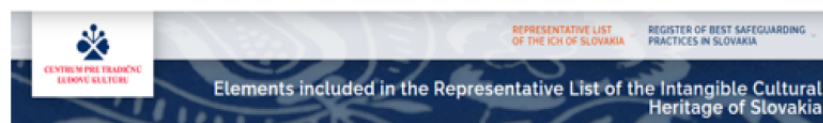
to invite the TRANSFARM consortium to a cooperation on the registration of “Salašnictvo” (mountain or Carpathian shepherding) to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Slovakia, which is a first step of registration to the UNESCO list that is in charge of the Center of Traditional Culture in Slovakia. The LAG Terchovská Dolina cooperates with a partner from Poland currently, striving to register “bacowanie” (in Polish) to the National List of Intangible heritage”.



Salašnictvo pod Rozsutcom

Dobrošenský valašský kolovrátek v Malé Farni a Rýnskej vesnici

Kateřina Anasov



Home > ICH Lists of Slovakia > Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Slovakia
> Elements included in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Slovakia

REPRESENTATIVE LIST OF THE INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE OF SLOVAKIA

The Representative List is a listing of remarkable elements of the intangible cultural heritage of Slovakia. The inclusion in the Representative List is an acknowledgement of exceptional elements and practices accepted by societies and individuals that survive in accordance with the universally observed human rights principles, as well as the principles of equality, support and mutual respect among cultural communities. These elements are in keeping with the environment and historical conditions of the communities and provide them with the sense of continuity and identity, thus supporting cultural diversity and creativity. The creation of the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Slovakia represents the fundamental step in compiling the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

ELEMENTS INCLUDED IN THE REPRESENTATIVE LIST OF THE INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE OF SLOVAKIA



KARIČKA OF PARCHOVANY

Year of Inscription: 2015



CORAL CULTURE

Year of Inscription: 2015



ČRPAKS - SHEPHERD'S MUGS

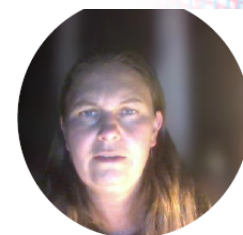
Year of Inscription: 2015



A book was provided at the 2TM in Zvolen, Slovakia.

TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE ... zápis do NKD „Tradičné ovčiarstvo“

POPULARISATION OF THE INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE



TECHNICKÁ UNIVERZITA VO ZVOLENE
FAKULTA EKOLÓGIE
A ENVIRONMENTALISTIKY



INVITATION

"Mountain herding in UNESCO Biosphere Reserves" MANAGEMENT OF LARGE CARNIVORES IN THE TERRITORY

The administration of the Slovak Karst National Park, in cooperation with the UNESCO Chair for Ecological Awareness and Sustainable Development of the Technical University in Zvolen, the Slovak Commission for UNESCO and WWF Slovakia, invites you to a discussion on the topic of transhumance in biosphere reserves and coexistence with large carnivores. Invited participants include experts in science, education, entrepreneurs - farmers and the public. The discussion is combined with a visit to farms in the Slovak Karst.

Date: 17.9. – 18.9 2024

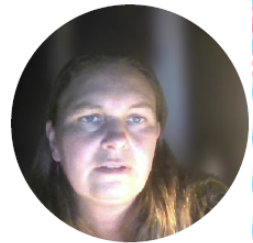
Location/venue: Penzión pri kaštieli Betliar, Kaštielná 16, 049 21 Betliar|
GPS: 48.705383657671575, 20.508399638973238

We have organised several workshops with farmers, stakeholders, teachers, students ... since 2021:
<https://www.sopsr.sk/chus/chranene-uzemia-slovenska-101/>
Chránené územia Slovenska, vol. 101, 2023, p. 111-115,
ISSN 2453-6423



TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE ... zápis do NKD „Tradičné ovčiarstvo“

POPULARISATION OF THE INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE



Instagram

Log in

Sign up

VND | VEDA NA DOSAH CVTI SR

Workshop sa bude venovať biosférickým rezerváciám UNESCO a hospodáreniu v území s veľkými šelmami.

tuzvo • Follow
Mesto Zvolen

tuzvo TUZVO PRIPRAVILA MEDZINÁRODNÝ WORKSHOP VENOVANÝ SALASŇICTVU

- V dňoch 17. a 18. septembra sa v Betliari a na farmách v biosférickej rezervácii Slovenský kras uskutoční medzinárodný workshop s názvom "Salasníctvo v biosférických rezerváciách UNESCO".
- Cieľom podujatia je vytvoriť priestor na zdieľanie skúseností a diskusiu o spolužití farmárov s veľkými šelmami, ako sú vlci a medvede, ktoré ohrozujú hospodárske zvieratá.
- Workshop pripravila Katedra UNESCO pre ekologické vedomie a trvalo udržateľný rozvoj @tuzvo.fee_fakulta_ekologie Technickéj

7 likes
6 days ago

Log in to like or comment.

<https://www.tasr.sk/tasr-clanok/TASR:2024091200000149>
https://worldprotectedareas.sopsr.sk/wp-content/uploads/2024/09/TS_TUZVO-SIKras_WWF.pdf
<https://www.cas.sk/clanok/2964775/medzinarodny-workshop-v-betliari-zaobrat-sa-budu-spoluzitiu-farमारov-s-velkymi-selmami/>
<https://polovnictvo-rybarstvo.pluska.sk/polovnictvo/spoluzitie-farमारov-velkymi-selmami-worshop-pridu-aj-zahranicni-hostia>
<https://www.obecne-noviny.sk/clanky/spoluzitiu-farमारov-s-velkymi-selmami-bude-venovany-medzinarodny-workshop>
<https://www.fsk.org/article/salasnictvo-v-rezervaciach-unesco-diskusia-o-tom-ako-moze-fungovat-spoluzitie-s-velkymi-selmami/>
https://vedanadosah.cvtisr.sk/priroda/biologia/na-slovensku-bude-prebiehat-medzinarodny-workshop-venovany-salasnictvu/?fbclid=IwY2xjawFY6b5leHRuA2FlbQlMQABHXMMs9lbdAZD9zL2L2saEk7KLLMKpBZeolJh6bXtLFu4SyP32Nm5UlzikAw_aem_SuejliJzqkZ36Ho7WixwUw
<https://www.lesmedium.sk/tags/salasnictvo>
https://www.instagram.com/p/DABOGUgNd1p/?utm_source=ig_web_copy_link&igsh=MzRIODBiNWFIZA==
<https://bleskovky.zoznam.sk/cl/1005001/2851089/Spoluzitiu-farमारov-s-velkymi-selmami-bude-venovany-medzinarodny-workshop>
<https://fee.tuzvo.sk/sk/salasnictvo-v-biosferickych-rezervaciach-unesco-hospodarenie-v-uzemi-s-velkymi-selmami>
<https://kunesco.tuzvo.sk/sk/salasnictvo-v-biosferickych-rezervaciach-unesco-hospodarenie-v-uzemi-s-velkymi-selmami>
https://www.facebook.com/story.php/?story_fbid=1292576645483831&id=100041945241953
https://www.facebook.com/np.slovenskykras/?locale=sk_SK (13 September at 14:27; 24 September at 10:15)

Video: <https://www.ta3.com/relacia/958341/atmosfera-jesennej-pastvy>

TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE ... zápis do NKD „Tradičné ovčiarstvo“

Tradičné ovčiarstvo

Domov > Zoznamy NKD > Tradičné ovčiarstvo

Tradičné ovčiarstvo, salašníctvo a ovčiarska kultúra spojená so sezónnym pasením oviec (reziduálnou transhumanciou) na Slovensku sú súčasťou pastiersko-valaskej kultúry rozšírenej na celom území Karpát. Prostredníctvom kolonizácie na valaskom práve sa rozšírila do celej hornatej časti slovenského územia, v niektorých prípadoch aj na nížinné územia.

Karpatské ovčiarstvo nadobudlo na Slovensku osobité črty prispôbením sa prírodným a historicko-sociálnym podmienkam. Ide o horský spôsob chovu oviec zahŕňajúci sezónne pasenie na rôznych miestach a v rôznych nadmorských výškach a s ním spojené tradície a kultúrne prejavy. Dôležitou črtou tradičných foriem ovčiarstva je preto ich vplyv na okolité prírodné prostredie, špecifický ráz krajiny a biodiverzitu (zahŕňajúcu aj revitalizáciu chovu tradičných ovčích plemien), zvyšovanie druhovej rozmanitosti vypásaných plôch a podobu kultúrnej krajiny.

Prvok zahŕňa špecifickú tradičnú ovčiarsku produkciu, spočívajúcu vo využívaní ovčiarskych surovín (okrem mlieka aj vlny, mäsa a kože) a spracovávaní mlieka na tradičné ovčiarske produkty ako hrudkové syry, bryndzu, žinčicu odvarovanú v kotle na ohni, oštiepky, parenice a ďalšie, ktoré sa vyrábajú priamo v ovčiarskej kolibe alebo v domácom prostredí. Rovnako dôležitou súčasťou tradičného ovčiarstva sú i špecifické obyčaje, zvyky, rituály, etický kódex správania ovčiarov, ale aj materiálna kultúra a pastierske umenie, ktoré odlišujú tradičné ovčiarstvo a salašníctvo od všeobecného chovu oviec. Prvok tiež zahŕňa rôznorodé skúsenosti, zručnosti, vedomosti a poznanie o chove oviec, liečení zvierat a ľudí, pastve a ovčiarskej – salašnickej produkcii. Ich kontinuita je

Predkladateľ

OZ Juhaska reguľa

Rok zápisu

2025

Číslo osvedčenia

CTLK-RZNKD-2024/006



Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
súčasť

OSVEDČENIE O ZÁPISE DO REPREZENTATÍVNEHO ZOZNAMU

<https://www.ludovakultura.sk/zoznam-nkd/tradicne-ovciarstvo/>

TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE ... rozšírený zápis do WH UNESCO

Technická univerzita vo Zvolene / Transhumancia – sezónne pasenie zvierat - nehmotné kultúrne dedičstvo ľudstva UNESCO

Transhumancia – sezónne pasenie zvierat - nehmotné kultúrne dedičstvo ľudstva UNESCO

pridané: img. Iľadovon Lupták 28.03.2025 09:01



Výber z tlačovej správy MK SR - zápis transhumancie do národného a svetového zoznamu NKD UNESCO. Je to úspech a cieľ trojročnému úsiliu a mnohých aktivít organizácií podporujúcich salašníctvo v spolupráci s KUNESCO.

Slovenská republika opäť rozširuje svoje snahy o ochranu a podporu nehmotného kultúrneho dedičstva, keď sa uchádza o zápis tradícií spojených s ovčiarstvom, salašníctvom a sezónnym pasením oviec do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva UNESCO. Nomináciu, ktorá nesie názov Transhumancia – sezónne pasenie zvierat (Transhumance, the seasonal droving of livestock), predkladajú zúčastnené štáty ako rozšírenie už existujúcej medzinárodnej nominácie.

Viac informácií o zápise je v tlačovej správe Ministerstva kultúry SR.

Viac informácií o prvku nehmotného kultúrneho dedičstva:

<https://www.ludovakultura.sk/zoznam-nkd/tradicne-ovciarstvo/>

<https://www.ludovakultura.sk/nove-zapisy-v-zoznamoch-nkd-slovenska/>

Fotografia z jedného zo stretnutí: Stretnutie pracovného tímu v SLUK-u/2024/SLUK. K nominácii vyjde aj článok v TUZVO novinách.



Konferencia Impulzy vývoja Zvolena v nedávnej minulosti

1. [Cena rektora za rok 2025 pre našich kolegov](#)
2. [Harmonogram obhajob dizertačných prác](#)
3. [Úvodný kurz chémie pre uchádzačov študijného programu Forezná a kriminalistická environmentalistika](#)
4. [Centrum podpory a poradenstva FEE TUZVO](#)
5. [Verejná inauguračná prednáška](#)
6. [Spomienka na profesora Alexandra Dudicha](#)
7. [Zomrel profesor Alexander Dudich](#)
8. [Nová publikácia Učenie \(sa\) so živým dedičstvom - Súbor nástrojov pre učiteľov](#)
9. [Diverzita a ekológia húb](#)
10. [Oznámenie výsledku voľby kandidáta na funkciu dekana](#)

<https://fee.tuzvo.sk/sk/transhumancia-sezonne-pasenie-zvierat-nehmotne-kulturne-dedicstvo-ludstva-unesco>

TRANSFARM - VÝSLEDY SPOLUPRÁCE ... rozšířený zápis do WH UNESCO

<https://ich.unesco.org/en/RL/transhumance-the-seasonal-droving-of-livestock-01964>

0:00 / 0:17

**Nomination
file No. 01964**

- Nomination form: [English](#) | [French](#)
- Consent of communities - Albania: [Albanian/English](#)
- Consent of communities - Andorra: [Catalan/English](#)
- Consent of communities - Austria: [German/English](#)
- Consent of communities - Croatia: [Croatian/English](#)
- Consent of communities - France: [French](#)
- Consent of communities -

Decision

Inscription: [18.COM 8.b.14](#)
Previous: [14.COM 10.b.2](#)

Transhumance, the seasonal droving of livestock

Albania Andorra Austria Croatia France Greece Italy Luxembourg Romania Spain

Inscribed in 2023 ([18.COM](#)) on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

Transhumance refers to the seasonal movement of people with their livestock between geographical or climatic regions. Each year, in spring and autumn, men and women herders organise the movement of thousands of animals along traditional pastoral paths. They move on foot or horseback, leading with their dogs and sometimes accompanied by their families. An ancestral practice, transhumance stems from a deep knowledge about the environment and entails social practices and rituals related to the care, breeding and training of animals and the management of natural resources. An entire socio-economic system has been developed around transhumance, from gastronomy to local handicrafts and festivities marking the beginning and end of a season. Families have been enacting and transmitting transhumance through observation and practice for many generations. Communities living along transhumance routes also play an important role in its transmission, such as by celebrating herd crossings and organising festivals. The practice is also transmitted through workshops organised by local communities, associations and networks of herders and farmers, as well as through universities and research institutes. Transhumance thus contributes to social inclusion, strengthening cultural identity and ties between families, communities and territories while counteracting the effects of rural depopulation.



© Elton Baxhaku; Arxiu d'Etnografia; Ötztal TV; Marko Pejić; Morana Kasapović HRT, Zagreb; Les Ikonographes; Eclectic; MedINA/Medieranean Consortium for Nature and Culture; Nicola Lanese; Lorenzo Scaraggi; Ministry of Culture of the Grand-Duchy of Luxembourg; Vicente Izidoro, Jiménez Pérez; Catalina Gomez; Navarra Televisión; Francisco J. Montoro García; Alfonso San Miguel-Ayanz; Institute of Ethnography and Folklore 'C.Brăiloiu'; Lucian Aurelian David; Emil Țîrcomnicu



Ďakujem za pozornosť

martina.slamova@tuzvo.sk

ORCID: 0000-0002-5578-7993

WoS: J-2497-2019

SCOPUS: 56027916400

RG Martina_Slamova3

LINKEDIN [martina-slámová-725097b5](#)

FACEBOOK [martina.slamova.73594](#)

TUZVO [https:// www.tuzvo.sk/en](https://www.tuzvo.sk/en)



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

TRANSFARM
2021-NO01-KA220-000025048